FEDERICA BARBONI

25.08.1993
Nata a Negrar di Valpolicella (VR); residente a Sommacampagna (VR)

federica.barboni@univr.it
federicabarboni93@gmail.com
Orcid: 0009-0008-7264-7985.

INTERESSI DI RICERCA

Poesia moderna e contemporanea, teoria e forme della ricezione letteraria, intertestualità e traduzioni d'autore.

FORMAZIONE

13/11/2023

Dottore di ricerca in Filologia, Letteratura e Scienze dello Spettacolo (XXXV ciclo), Dipartimento di Culture e Civiltà, Università di Verona;
Philosophiae Doctor in Lingua et Litteris Italicis, Dipartimento di italiano, Faculté des lettres, Université de Fribourg (Svizzera);
Doctor Europaeus.

Il dottorato è stato svolto in **co-tutela con l'Université de Fribourg**, Svizzera.
Tutor: Prof. Massimo Natale.
Co-Tutor: Prof. Uberto Motta.
Titolo della tesi: *Baudelaire in Italia. La ricezione de* Les Fleurs du mal (1857-1930).
SSD: FIL/LET 10.
Data di discussione della tesi: 13/11/2023.
Membri della commissione: Prof. Massimo Natale, Prof. Uberto Motta, Prof. Franco D'Intino, Prof.ssa Chiara Fenoglio.
Voto: Summa cum laude.

03/04/2019

Laurea Magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari presso l'Università di Verona (anno accademico 2017/2018 – classe di appartenenza: LM-14 - Classe delle lauree magistrali in filologia moderna)
Voto: 110 e lode.
Titolo della tesi: *«Fu il lento barlume che a volte…». La passante di Baudelaire dalla Scapigliatura a Sereni.* Relatore: Prof. Massimo Natale.

2018

Percorso formativo docenti (24 CFU in discipline antropo-psicopedagogiche e metodologie didattiche, ex D.M. 616/2017), Università di Verona.

04/04/2017

Laurea in Lettere presso l'Università di Verona (anno accademico 2015/2016).
Voto: 110 e lode
Titolo della tesi: Dietro il paesaggio *di Zanzotto: una rassegna di studi (1951-2016)*. Relatore: Prof. Massimo Natale.

2012

Diploma di maturità classica presso "Educandato Statale agli Angeli", Via Cesare Battisti 8, 37122 Verona (VR), Italia.

ATTIVITÀ DI RICERCA

Dal 1/12/2025 al 30/11/2027

Post-doctoral Fellow presso Fondazione Ezio Franceschini, **Firenze.**
Vincitrice della Fellowship Marco Praloran (quattordicesima edizione, 2025: durata biennale), con un progetto dal titolo: *Le forme della lirica classica tra Seicento e Settecento. Metro e stile delle traduzioni.*

Anno accademico 2024/2025 (dal 15/11/2024 al 14/11/2025)

Assegnista di ricerca presso il Dipartimento di Culture e Civiltà, **Università di Verona**.
Vincitrice della selezione per il conferimento di un assegno di ricerca nel settore scientifico-disciplinare ITAL-01/A – Letteratura italiana per l'attuazione del programma di ricerca *Baudelaire e Leopardi interpreti dell'antico: alle radici della modernità letteraria*, finanziato nell'ambito del progetto PRIN2020 "Leopardi and the Ancients: a Digital Archive". Responsabile scientifico: Prof. Massimo Natale.

Anno accademico 2023/2024

Borsista di ricerca presso la Fondazione Giorgio Cini, Venezia.
Progetto: *Baudelaire e la cultura francese negli anni del Futurismo: la mediazione di Gustavo Botta,* a cui è stata assegnata la borsa di studio residenziale Benno Geiger 2023 – Centro Internazionale di Studi della Civiltà Italiana "Vittore Branca".
Responsabile scientifico: Prof. Francesco Zambon.
Periodo di soggiorno presso la Fondazione: dal 22/04/2024 al 22/07/2024.

Anno accademico 2022/2023

Borsista di ricerca presso il Dipartimento di Culture e Civiltà, **Università di Verona**.
Vincitrice dopo concorso (basato su titoli e prova orale) della borsa di ricerca Post Lauream *L'eredità di Leopardi: da Praga a Gozzano*.
Responsabile scientifico: Prof. Massimo Natale.
Svolgimento: dal 01/03/2023 al 01/06/2023.

ATTIVITÀ DIDATTICA

Anno accademico 2026/2027

Docente a contratto presso la Facoltà di Lettere, Dipartimento di Culture e Civiltà, Univr.
Titolare del corso di **Letteratura italiana contemporanea** (12 cfu), SSD FIL/LET 11. Titolo del corso: *Letteratura e impegno.*

Anno accademico 2025/2026

Docente a contratto presso la Facoltà di Lettere, Dipartimento di Culture e Civiltà, Univr.
1. Titolare del corso di **Letterature comparate i** (6 cfu), SSD FIL/LET 14. Titolo del corso: *Baudelaire in Europa. Teoria della ricezione e intertestualità*.

Docente a contratto presso la Facoltà di Lettere, Dipartimento di Culture e Civiltà, Univr.
2. Titolare del corso di **Letteratura italiana contemporanea** (12 cfu), SSD FIL/LET 11. Titolo del corso: *La crisi del soggetto. Un percorso tra poesia e prosa nel Novecento italiano*.

Giugno 2026: ha **conseguito l'abilitazione all'insegnamento negli istituti superiori di secondo grado**, classe di concorso A011, dopo aver frequentato i percorsi di abilitazione all'insegnamento presso l'Università degli studi di Verona (marzo-giugno 2026). Votazione finale: 10/10.

Da settembre 2025 ad agosto 2026: **Docente a tempo determinato presso Istituto Leonardo Da Vinci**, Cerea (VR), classe A011 (Discipline letterarie e latino); **in aspettativa per motivi di ricerca** dal 01.09.2025 al 14.11.2025 e dal 01.12.2025 al 31.08.2026.

Luglio 2025: **Vincitrice del concorso docenti per la scuola secondaria di II grado** PNRR2, classe di concorso A011 (discipline letterarie e latino; D.D.G. 3059 del 10/12/2024). Posizione in graduatoria: 4°.

Anno accademico 2024/2025

Docente a contratto presso la Facoltà di Lettere, Dipartimento di Culture e Civiltà, Univr. Titolare dei corsi:

1. **Letteratura italiana moderna e contemporanea (i)** – 6 cfu. SSD FIL/LET 11.
2. **Letteratura italiana moderna e contemporanea (p)** – 6 cfu. SSD FIL/LET 11.

Docente a contratto presso la Facoltà di Lingue, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Univr. Titolare dei corsi*:*

3. **Letteratura e Cultura Italiana** (cognomi A-L) – 6 cfu. Corso di laurea in Lingue per il commercio e il turismo internazionale*.* SSD FIL/LET 10.
4. **Letteratura e Cultura Italiana** (cognomi M-Z) – 6 cfu. Corso di laurea in Lingue per il commercio e il turismo internazionale. SSD FIL/LET 10.

Anno accademico 2023/2024

Docente a contratto presso la Facoltà di Lettere, Dipartimento di Culture e Civiltà, Univr. Titolare dei corsi:

1. **Letteratura italiana moderna e contemporanea (i)** – 6 cfu. SSD FIL/LET 11.
2. **Letteratura italiana moderna e contemporanea (p)** – 6 cfu. SSD FIL/LET 11.

Docente a contratto presso la Facoltà di Lingue, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Univr. Titolare dei corsi*:*

3. **Letteratura e Cultura Italiana** (cognomi A-L) – 6 cfu. Corso di laurea in Lingue per il commercio e il turismo internazionale*.* SSD FIL/LET 10.
4. **Letteratura e Cultura Italiana** (cognomi M-Z) – 6 cfu. Corso di laurea in Lingue per il commercio e il turismo internazionale. SSD FIL/LET 10.

Supplenza breve presso l'Istituto Carlo Montanari, Vicolo Stimate 4, Verona, classe di concorso A011 (Materie letterarie e latino), 18 h settimanali. Durata: 25.01.2024-27.03.2024.

Vincitrice del concorso docenti per la scuola secondaria di I e II grado PNRR1: classe di concorso A012 e A022 (D.D.G. n. 2575 del 06 dicembre 2023).

Anno accademico 2022/2023

Tutorato didattico: supporto e recupero a orientamento allo studio della poesia italiana del Novecento. Tutorato attivato in relazione al corso *Poesia italiana del Novecento* (m), referente: Prof. Giuseppe Sandrini. SSD FIL/LET 11.
Dipartimento di Culture e Civiltà, Università di Verona. Durata: 12 h.

Anno accademico 2020/2021

Tutorato d'aula: Letteratura italiana e filosofia. Tutor d'aula per il corso di Letteratura italiana e filosofia, Prof. Massimo Natale. SSD FIL/LET 10. Dipartimento di Scienze Umane, Università di Verona.

Anno accademico 2019/2020

Tutorato d'aula: Letteratura italiana e filosofia. Tutor d'aula per il corso di Letteratura italiana e filosofia, Prof. Massimo Natale. SSD FIL/LET 10. Dipartimento di Scienze Umane, Università di Verona.

Dal 2019: Iscritta alle **graduatorie di terza fascia per l'insegnamento nella scuola secondaria**, classi A011, A012, A022 (provincia di Verona).

Anno accademico 2018/2019

Didattica integrativa: Strumenti di base per lo studio della letteratura italiana. Corso di didattica integrativa per gli studenti iscritti al corso di Laurea triennale in Lettere presso l'Università di Verona. Durata: 12 h.

Anno accademico 2017/2018

Didattica integrativa: Strumenti di base per lo studio della letteratura italiana. Corso di didattica integrativa per gli studenti iscritti al corso di Laurea triennale in Lettere presso l'Università di Verona. Durata: 10 h.

ATTRIBUZIONE DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO NELL'AMBITO DEI DOTTORATI DI RICERCA

Ciclo di 2 lezioni (4 ore complessive) per il Dottorato in Filologia, Letteratura e Scienze dello spettacolo (Dipartimento di Culture e Civiltà, Università di Verona), a. a. 2024/2025. Titolo delle lezioni: *Il Baudelaire dei futuristi* (22 aprile 2025); *Il Baudelaire della Neoavanguardia* (da definire).

TESI DI LAUREA DISCUSSE IN QUALITÀ DI RELATORE

Corso di laurea in Lettere (L-10), Università di Verona, a. a. 2024/2025:

ALESSANDRO BELLAMOLI, «*La vita si corruga in gialle smorfie». Costanti simboliche nel primo e ultimo Ripellino*;

ALESSIA PANDANTE, *Il giardino della sofferenza: riflessioni leopardiane nei racconti di Dino Buzzati*;

SARA MENASPÀ, *«I miei morti che prego perché preghino per me»: un'indagine del tema larico-mnestico in Montale attraverso la lettura di 'Proda di Versilia'*;

RICCARDO FERRARI, Barlumi di storia *di Giovanni Raboni: una lettura macrotestuale*;

ANDREA ALESSANDRA, *Poesia e musica, strumenti di cronaca della realtà? Un approfondimento tematico e comparativo*;

BIANCA MARIA FEDRIGOLLI, *Eco e Sereni: "avversari ideologici". La collaborazione editoriale e alcune lettere inedite*.

SILVIA EVA CORTESE, *Insegnare con la poesia. Percorso di avvicinamento al componimento in versi per alunni di classe quinta primaria attraverso la poesia italiana tra la fine del 1800 e gli inizi del 1900*.

Corso di laurea in Lettere (L-10), Università di Verona, a. a. 2025/2026:

MARTINA BOTTERI, *«Les morts, les pauvres morts…»: alcune tappe della fortuna della* Servante au grand coeur *di Baudelaire nella poesia italiana*;

MARIACHIARA GASPARINI, *Il poeta vate e il samurai. La ricezione dell'opera di d'Annunzio in Giappone nei primi anni del Novecento*;

CHIARA PAOLA ORLANDINI, *«Quel nulla d'inesauribile segreto». I* Canti *leopardiani nella poesia del* Porto sepolto;

CHIARA SABAINI, *L'eredità dei* Canti. *Memorie leopardiane nella poesia dei crepuscolari*;

FRANCESCA ANTONELLI, *Alienazione e identità costruita nel Novecento: alcune letture comparate, da Svevo a Dick*;

GIULIA COSTA, *Dare forma al trauma: storia e stile della raccolta* La Terra Santa *di Alda Merini*;

ELENA DE TOMJ, *«O Ermione / che scordi a casa l'ombrello»: parodie dannunziane tra testo e immagine (1884-1922)*.

BORSE DI STUDIO E FINANZIAMENTI

- Assegnataria di un finanziamento per l'organizzazione del convegno internazionale "Baudelaire due secoli dopo. *Les Fleurs du mal* in Italia (e oltre)"; il progetto è stato proposto nell'ambito del 1° bando Label 2021 – Università Italo-Francese, Torino.
- Vincitrice di una borsa di studio nell'ambito del progetto Erasmus+ presso l'Università di Verona, anno accademico 2020/2021.
- Vincitrice di una borsa di studio per la mobilità internazionale, anno 2020, presso l'Università di Verona (progetto afferente alla Scuola di Dottorato in Scienze Umanistiche, anno accademico 2019/2020).
- Vincitrice di una borsa di studio nell'ambito del progetto Erasmus+ presso l'Università di Verona, anno accademico 2014-2015.

SOGGIORNI DI STUDIO E DI RICERCA ALL'ESTERO

Settembre 2021-agosto 2022

Soggiorno a Friburgo, Dipartimento di Italiano, Université de Fribourg, Svizzera.

Febbraio-Giugno 2016

Soggiorno a Salamanca, Facoltà di Geographía e Historia, Universidad de Salamanca, Spagna.

PUBBLICAZIONI

MONOGRAFIE

1. Les Fleurs du mal *in Italia. La prima ricezione di Baudelaire (1857-1900),* Franco Cesati Editore, Firenze 2026. ISBN: 979-12-5496-362-3.

CURATELE

2. *Baudelaire due secoli dopo.* Les Fleurs du mal *in Italia (e oltre)*, a cura di Federica Barboni e Francesca Golia, «Chroniques Italiennes», 46, 1, 2024, pp. 3-90 [fascia A – Anvur; open access].
1. *Sovrimpressioni e intersezioni. Tra generi, intermedialità, transmedialità*, a cura di Federica Barboni, Fatima El Matouni, Giulia Perosa, libreriauniversitaria.it Edizioni, Padova 2023.

ARTICOLI SU RIVISTA

9. [in c.s.]: *Fortuna e riscritture del IV* Spleen *tra Otto e Novecento. Alcune letture (per tornare a Carducci)*, in «Per Leggere», v. 27, n. 50 (2027) [Fascia A – ANVUR]
8. [in c.s.]: *«Tremava il fondatore del futurismo»? Gustavo Botta e Filippo Tommaso Marinetti nei primi anni del XX secolo*, in «Epistolographia», 6, 2027.
7. *Il Baudelaire dei futuristi*, in «Chroniques Italiannes», 1, 46, 2024, pp. 67-90 [fascia A – ANVUR; open access].
6. F. Barboni, F. Golia, *Introduzione* al dossier: *Baudelaire due secoli dopo.* Les Fleurs du mal *in Italia (e oltre)*, in «Chroniques Italiennes», 46, 1, 2024, pp. 3-6 [fascia A – ANVUR; open access].
5. *«Comme un navire qui s'éveille»: il tema della navigazione e l'immagine del femminile da Baudelaire a Carducci*, in *Navigazioni romantiche*, a cura di Laura Colombo, «Romanticismi», VII, 2023, pp. 47-66 (peer-reviewed; open access).
4. *Lo* Zibaldone *e il problema del male: Sanguineti lettore di Leopardi,* in «Italianistica», LI, 2, 2022, pp. 119-131 [fascia A – ANVUR].
3. *Lo* spleen *di Pulcinella. Appunti su lirica e buffone tragico*, in «LEA – Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente», n. 9, 2020, pp. 317-330 (peer-reviewed; open access).
2. L'equivoco *di Vittorio Sereni: una lettura*, in «Chroniques italiennes», n. 37, 2020, pp, 219-243 [fascia A – ANVUR; open access].
1. Dietro il paesaggio *di Andrea Zanzotto: una rassegna di studi (1951-2019),* in «Contemporanea. Rivista di studi sulla letteratura e la comunicazione», n. 17, 2019, pp. 51-70 [fascia A – ANVUR].

PARTI DI LIBRO, CONTRIBUTI IN ATTI DI CONVEGNO

11. [prossima pubblicazione]: *«I – lost – was passing by»: figure della soglia e della separazione nella poesia femminile del Novecento,* in *Atti delle sessioni parallele del XXVIII Congresso Nazionale dell'Associazione degli Italianisti,* Genova, 11-13 settembre 2025.

10. [prossima pubblicazione]: *Forse un mattino andando in un'aria di vetro*… Interlinea 2027 [capitolo di libro].
9. [in c.s.]: *«Con questa tua fissazione / di rimetterci in scena ogni momento»: una lettura dai* Barlumi di storia, *tra lirica e teatro*, in *La poesia che faceva. Rileggendo Giovanni Raboni a vent'anni dalla morte*, a cura di A. Afribo, S. Bozzola, Padova University Press, Padova 2026.
8. [in c.s.]: *Fabio Pusterla tra Leopardi e Sereni: una lettura della* Libellula, I-VI, in *L'eredità di Leopardi. Dal Novecento al contemporaneo*, Mimesis, Milano 2026.
7. *Carducci e lo studio delle traduzioni degli antichi. Appunti attraverso la prosa e le carte d'archivio*, in Sonia Maura Barillari, Federico Guariglia, Gianluca Olcese, Ewa Tichoniuk-Wawrowicz (a cura di), *Carducci: il poeta e il filologo. Lingue, testi e tradizioni*, Culture e Letterature Neolatine, Vol. I, Società Dante Alighieri Wrocław, Varsavia 2026, pp. 43-77 [peer-reviewed; open access].
6. *Il Baudelaire dei modernisti. Fortuna di* Le Voyage, in *Modernismo. Memoria, mito, narrazione*. Atti delle Rencontres de L'Archet, Morgex, 12-17 settembre 2022, Lexis, Torino 2025, pp. 23-30 (peer-reviewed, open access).
5. *Leggere i* Canti *attraverso Baudelaire. Un percorso da Croce a De Roberto, da Tarchetti a Sbarbaro*, in *Contaminazioni leopardiane*, a cura di O. A. Calzolari, A. Aloisi, E. Tandello, Mimesis, Milano 2024, pp. 217-233 (peer-reviewed).
4. *Baudelaire tradotto dai poeti: 'A une passante' nel Novecento italiano*, in *Testi a fronte. Traduzioni poetiche dentro e fuori il Novecento*, a cura di Gianluigi Simonetti e Natalia Proserpi, ETS, Pisa 2024, pp. 7-20 (peer-reviewed).
3. *Sul Baudelaire di Ripellino: primi appunti dai saggi alla poesia*, in «Diacritica», IX, fasc. 4 (50), 31 dicembre 2023, pp. 19-32 (peer-reviewed, open access).
2. *L'*Intossicazione *di Gozzano: una lettura*, in *Il racconto della malattia. Atti delle sessioni parallele del convegno internazionale di studi* Il racconto della malattia *(L'Aquila, 19-21 febbraio 2020)*, a cura di M. Di Maro e M. Petriccione, Loffredo Editore, Napoli 2021, pp. 123-136 (peer-reviewed).
1. *Scienza e progresso nella poesia scapigliata: tre esempi*, in *Atti delle sessioni parallele del XXIII Congresso Nazionale dell'Associazione degli Italianisti*, *Pisa, 12-14 settembre 2019*, a cura di A. Casadei, F. Fedi, A. Nachinovich, A. Torre, Roma, Adi editore 2021 (open access).

RECENSIONI SU RIVISTE SCIENTIFICHE DI SETTORE [FASCIA A ANVUR]

10. *Sergio Solmi e la Francia. Atti delle Giornate di Studio del Centro di studi storico-letterari Natalino Sapegno, Tour de l'Archet, 31 marzo 2018 e 30 marzo 2019*, a cura di Rosanna Gorris Camos e Giulia Radin, Aragno 2023, in «Giornale Storico della Letteratura Italiana», CXLII, 678, 2025, pp. 304-307.
9. Elena Coppo, *La nascita del verso libero fra Italia e Francia*, Padova, Padova University Press, 2022, in «Oblio», XIII, 48, 2023, pp. 332-333.
8. Vincenzo Allegrini, *L'onda trascorrente. I* Canti *di Leopardi in Saba, Montale, Sereni e Giudici,* Quodlibet, Macerata 2022, in «Oblio», XII, 46, dicembre 2022.
7. *I gesti del mestiere. Traduzione e autotraduzione tra Italia e Francia dal XIX al XXI secolo*, a cura di Jacopo Galavotti, Sara Giovine, Giacomo Morbiato, Padova, Padova University Press, 2021, in «La Rassegna della Letteratura Italiana», 2, 2022, pp. 492-493.
6. Jacopo Galavotti, Giacomo Morbiato, *Una sola digressione ininterrotta. Cosimo Ortesta poeta a traduttore*, Padova, Padova University Press 2021, in «Rassegna della Letteratura Italiana», 2, 2021, pp. 601-602.
5. Angelo Maria Ripellino, *Iridescenze. Note e recensioni letterarie (1941-1976)*, 2 voll., a cura di Umberto Brunetti e Antonio Pane, Aragno, Torino 2020, in «Rassegna della Letteratura Italiana», anno 124, n. 2, luglio-dicembre 2020, pp. 592-594.
4. Luca Daino, *I «bagliori degli spigoli». Giovanni Raboni tra modernismo e fenomenologia*, Milano-Udine, Mimesis 2020, in «Oblio. Osservatorio bibliografico della Letteratura italiana otto-novecentesca», anno XXI, n. 41, primavera 2021, pp. 208-209.
3. Marco Villa, *La sintassi di* Somiglianze. *Sulla poesia di Milo De Angelis*, Pisa, Pacini Editore, 2019, in «La rassegna della letteratura italiana», 2020, pp. 290-291.

2. Luigi Surdich, *Poesie del Novecento. Gozzano, Montale, Caproni, Sereni, Giudici,* Genova, il nuovo melangolo, 2018, in «La rassegna della letteratura italiana», n. 1, gennaio/giugno 2019, pp. 253-255.
1. *«A foglia ed a gemma». Letture dell'opera poetica di Andrea Zanzotto*, a cura di Massimo Natale e Giuseppe Sandrini, Roma, Carocci, 2016, in «La rassegna della letteratura italiana», n. 1, gennaio/giugno 2018, pp. 248-252.

PUBBLICAZIONI EXTRA-ACCADEMICHE

Dal 2021 collabora con «Alias», supplemento culturale del quotidiano «Il Manifesto». Pagina autore: https://ilmanifesto.it/autori/federica-barboni

ALTRE RECENSIONI SU RIVISTE DI SETTORE E SITI WEB

2. *"Scrivere è tradire": il Veneto rivelato dagli scrittori nella quarta edizione di* Venetarium, febbraio 2026, Premio Comisso (sito web); https://www.premiocomisso.it/scrivere-e-tradire-il-veneto-rivelato-dagli-scrittori-nella-quarta-edizione-di-venetarium/
1. Recensione a: Fabio Pusterla, *Fiumi nefrite vortici*, 2025, 24/11/2025, «ViceversaLetteratura»; https://www.viceversaletteratura.ch/book/26234

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI

21. [prossima partecipazione] *Officina barocca*. Seminario in occasione del decimo anniversario di istituzione del CISS – Centro Internazionale di Studi sul Seicento Università per Stranieri di Siena, 1-2 dicembre 2026. Titolo dell'intervento: *Le traduzioni dei lirici antichi nel Seicento: una descrizione metrico-stilistica*.
20. *Rileggendo De Angelis a cinquant'anni da* Somiglianze, 6-7 ottobre 2026, Università degli studi di Padova. Titolo dell'intervento: *«Per unire i treni di Lambrate a un'antica rima». Note sullo stile di* Biografia sommaria.
19. Moderatrice del panel «Lirica contemporanea e figure familiari», Society for Italian Studies Biennal Conference 2026, Trinity College Dublin – University College Dublin, 9-11 luglio 2026.
18. *«La tua forma passò di qui». Per i 70 anni della* Bufera e altro. Convegno dottorale, 18-19 giugno 2026, Sapienza Università di Roma. Titolo dell'intervento: *«Una corrente di poesia non realistica»: evoluzione e persistenza del modello baudelairiano nella Bufera di Montale*.
17. *Il classico nella modernità e la modernità del classico*. Convegno Dottorale Internazionale di Studi Italiani, 28-29 maggio 2026, Universidad de Sevilla, Facultad de Filología. Titolo dell'intervento: *Momenti e strategie della traduzione di Catullo tra XVII e XIX secolo: il caso del carme 51*.
16. *Venetarium 4. Radici mobili*. Treviso, Palazzo Giacomelli, 30 gennaio 2026, a cura di Alessandro Cinquegrani e Gianluigi Bodi, in collaborazione con l'Università di Verona. Ha moderato la sessione 1: Aggrapparsi. Partecipanti: Roberto Ferrucci, Marco Lazzarin, Elena Rui.
15. *Egemonie e margini nella letteratura italiana*. XXVIII Congresso Nazionale dell'Associazione degli Italianisti, Genova, 11-13 settembre 2025. Panel n. 38: *«Ama la ritiratezza, e i luoghi privati, e solitari». Gli spazi della marginalità femminile nella letteratura italiana moderna*. Proponenti: Giovanni Vito Distefano, Emma Pavan. Titolo dell'intervento: *«I – lost – was passing by»: figure della soglia e della separazione nella poesia femminile del Novecento.*
14. Partecipazione alla giornata di studio *25 anni di «Stilistica e metrica italiana». Con un ricordo di Andrea Pelosi. XIII Incontro in memoria di Marco Praloran*, 11 settembre 2025, Fondazione Ezio Franceschini, Firenze. Presentazione del progetto: *Le forme della lirica classica tra Seicento e Settecento. Metro e stile delle traduzioni.*
13. *Euro.Cultural.Connect-Summer Symposium 2025: Connection.Points. Intertwined and interconnected*, Universität Augsburg, 15-18 luglio 2025. Titolo dell'intervento: *Beyond influence: intertextuality and cultural transfer as a rhizomatic system;*
12. Convegno *La poesia che faceva. Rileggendo Giovanni Raboni a vent'anni dalla morte,* Università degli studi di Padova, 10 giugno 2024. Titolo dell'intervento: *«Con questa tua fissazione / di rimetterci in scena ogni momento». I* Barlumi di storia *tra lirica e teatro;*

11. Convegno *Angelo Maria Ripellino (1923-1978). Maestro e poeta nel centenario della nascita*, a cura di Silvia Toscano e Rita Giuliani, Sapienza Università di Roma, 12 giugno 2023. Titolo dell'intervento: *Ripellino e la poesia "attraverso lo specchio": note e recensioni letterarie*;
10. Convegno internazionale *L'eredità di Leopardi. Dal Novecento al contemporaneo*, Università di Verona, 24-25 maggio 2023. Titolo dell'intervento: *Sul Leopardi di Fabio Pusterla*;
9. Convegno *Modernismo: memoria, mito, narrazione*, organizzato dalla Fondazione Natalino Sapegno nell'ambito dei Rencontres de l'Archet, Morgex. Tour de l'Archet, 12-17 settembre 2022. Titolo dell'intervento*: Il Baudelaire dei modernisti. Fortuna di* Le Voyage;
8. Convegno internazionale *Baudelaire due secoli dopo.* Les Fleurs du mal in Italia (e oltre), Università di Verona, 23-24 maggio 2022. Titolo dell'intervento: *Il Baudelaire dei futuristi;*
7. Convegno internazionale *Testi a fronte. Traduzioni poetiche dentro e fuori il Novecento*, Université de Lausanne, 5-6 maggio 2022. Titolo dell'intervento: *Baudelaire tradotto dai poeti*. À une passante *nel Novecento italiano*;
6. Convegno internazionale *Lo* Zibaldone *infinito: ricezione, influssi, traduzioni*, Varsavia, Istituto Italiano di Cultura, 4-5 novembre 2021. Titolo dell'intervento: *Lo* Zibaldone *e il problema del male. Sanguineti e altri lettori di Leopardi;*
5. Convegno internazionale *Contaminations. Leopardi and the modern self from Romanticism to Modernism* organizzato dal centro di ricerca Leopardi Studies at Oxford, University of Oxford, 9-11 settembre 2021. Titolo dell'intervento: *Leggere i* Canti *attraverso Baudelaire: da De Roberto a Croce, da Praga a Sbarbaro*;
4. Seminario *Lavori in corso. Seminario con giovani studiosi di Letteratura italiana e Letteratura italiana contemporanea dell'Università di Verona*, organizzato dal Centro di ricerca sulla tradizione letteraria italiana (TLI), Università di Verona, 24 marzo 2021. Titolo dell'intervento: *I "Fiori del male" nel secondo Novecento italiano: primi appunti;*
3. Convegno internazionale di studi interdisciplinari e di letterature comparate *Tra rito e mito: il Carnevale nella cultura europea,* Università degli studi di Firenze, 16-17 novembre 2020, con un intervento dal titolo: *Lo* spleen *di Pulcinella. Appunti su lirica e buffone tragico;*
2. Convegno internazionale *Il racconto della malattia*, Università degli Studi dell'Aquila, 19-21 febbraio 2020, con un intervento dal titolo: *Il tema della malattia in Gozzano tra prosa e poesia;*
1. XXIII Congresso Nazionale Associazione degli Italianisti, 12-14 settembre 2019, Pisa. Titolo dell'intervento: *Oggetti e tecnologia nella poesia scapigliata;*

ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI

- Proponente e organizzatrice del panel «Lirica contemporanea e figure familiari», Society for Italian Studies Biennal Conference 2026, Trinity College Dublin – University College Dublin, 9-11 luglio 2026.
- Proponente e organizzatrice, con Stefano Volta, del panel *«L'inno nel fango»: il ruolo della geologia e dei suoi elementi nella poesia del Novecento* (organizzatori: Federica Barboni, Stefano Volta) nell'ambito del XXVI Congresso Nazionale dell'Associazione degli Italianisti, Napoli, 14-16 settembre 2023;
- Organizzatrice del convegno internazionale *Baudelaire due secoli dopo.* Les Fleurs du mal in Italia (e oltre), Università degli studi di Verona, 23-24 maggio 2022. Progetto co-finanziato dall'Università Italo-Francese (Torino);
- Convegno dottorale *Sovrimpressioni. Tra generi, intermedialità, transmedialità*, Università degli studi di Verona, 1-3 dicembre 2021. Comitato organizzativo: Federica Barboni, Fatima El Matouni, Giulia Perosa.

PRESENTAZIONE DI LIBRI, READING, LEZIONI SU INVITO

- 19 marzo 2026, Osteria Fuori Porta (Via Girolamo dai Libri 16/c, Verona). Reading poetico: *Dove sono gli anni*, con Gian Mario Villalta. L'evento si è svolto durante la settimana di incontri La poesia di Gian Mario Villalta, 17-20 marzo 2026, referenti: Prof. Massimo Natale e Prof.ssa Alessandra Zangrandi. Dipartimento di Culture e Civiltà, Univr.

- 22 settembre 2025, lezione su invito: *Montale e la ricerca di un "fraterno cuore"*, in dialogo con Carlo Bortolozzo e Lorenzo Carpané. Società Letteraria di Verona, Piazzetta Scalette Rubiani 1, 37121 Verona;
- 10 maggio 2025, lezione su invito: *Il panorama letterario italiano nel periodo friulano di Pasolini*, nell'ambito dell'iniziativa *Libri e rose. Scrivere, stampare e leggere*, promossa dal Comune di Verona, presso la Biblioteca Civica di Verona;
- 20 marzo 2025, Osteria Fuori Porta (Via Girolamo dai Libri 16/c, Verona). *Reading poetico: Paradiso,* con Stefano Dal Bianco. L'evento si è svolto durante la settimana di incontri *La poesia di Stefano Dal Bianco*, 18-21 marzo 2025, referenti: Prof. Massimo Natale, Prof.ssa Alessandra Zangrandi. Dipartimento di Culture e Civiltà, Univr;
- 18 aprile 2024, Osteria Fuori Porta (Via Girolamo dai Libri 16/c, Verona). *Reading poetico: da qualche parte nello spazio,* con Fabio Pusterla. L'evento si è svolto durante la settimana di incontri *La poesia di Fabio Pusterla*, 16-20 aprile 2024, referenti: Prof. Massimo Natale, Prof.ssa Alessandra Zangrandi. Dipartimento di Culture e Civiltà, Univr;
- 29 giugno 2022, Polo Santa Marta (Univr). Presentazione dell'antologia *Da qualche parte nello spazio*, Le Lettere 2022, in dialogo con Fabio Pusterla. Evento organizzato nell'ambito delle iniziative di Veronetta Contemporanea Estate.

PARTECIPAZIONE A SOCIETÀ E GRUPPI DI RICERCA, ALTRE ATTIVITÀ

- Dal 2024 è associata SIS – Society of Italian Studies.
- Dal 2021 collabora con il Centro di ricerca *L'eredità di Leopardi*, Università di Verona. Direttore: Prof. Massimo Natale.
- Dal 2021 collabora con «Alias. Il Manifesto».
- Da gennaio 2020 è cultrice della materia presso il Dipartimento di Culture e Civiltà, Università di Verona.
- Dal 2019 è associata all'ADI – Associazione degli Italianisti.
- Fa parte della redazione di «In Opera».
- Revisore anonimo per «La Rassegna della Letteratura Italiana».
- Revisore anonimo per «L'Analisi Linguistica e Letteraria».

COMPETENZE LINGUISTICHE

- Inglese: ottime capacità di comprensione, scrittura e comunicazione
- Spagnolo: ottime capacità di comprensione, scrittura e comunicazione
- Francese: ottime capacità di comprensione, scrittura e comunicazione
- Madrelingua italiana

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO DI NOTORIETA'
ai sensi degli art. 46 e 47, D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445

La sottoscritta FEDERICA BARBONI consapevole di quanto previsto dagli articoli 75 e 76 del D.P.R. n. 445/2000 in merito alla decadenza dai benefici concessi sulla base di dichiarazioni non veritiere, nonché alla responsabilità penale conseguente al rilascio di dichiarazioni mendaci e alla formazione e uso di atti falsi, sotto la propria responsabilità

DICHIARA

Che le informazioni riportate nel seguente curriculum vitae corrispondono a verità.

Verona, 27 ottobre 2026